

Sunday Service 主日崇拜
Sunbridge Road Mission
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋
8 Ashgrove, Great Horton Road
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese
Christian Church
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

2013 主題：按著真理敬拜，隨上主心意事奉 本月主題：認識神

21/04/2013 28/04/2013 05/05/2013

01:30 pm 主日崇拜

| | | | |
|------|-----------------|-------------------|-----------------|
| 崇拜講題 | TBA | 敬畏神 | 自我啟示的神 |
| 主席 | Bee | Kevin Zhang | Jacky Xu |
| 敬拜 | Bee | Kevin Zhang | Xiao Mei |
| 歡迎 | Cantonese (Bee) | Allen / Barry | Mandarin Sunday |
| 司事 | Cantonese (Bee) | Grace Law / Allen | Mandarin Sunday |

| | | | |
|------|--------------|-------------------|-------------------|
| 主席翻譯 | Fung | Kevin Cheung | Yan Yan |
| 敬拜翻譯 | Fung | Kevin Cheung | Yan Yan |
| 投影員 | Jacky Shing | Hui Hui | Chapman |
| 講員 | Michael Wong | Pastor Irene Chan | Pastor Irene Chan |
| 講員翻譯 | Grace Cheung | Fun | Kevin Zhang |
| 聖餐司事 | - | Mr & Mrs Li | - |

| | | | |
|----|-----|---------|---------|
| 司琴 | Joe | Grace C | Grace C |
| 結他 | - | Joshua | - |

02:10 pm 主日學

| | | | |
|-----|-------|-------|---------|
| 幼兒班 | Alice | Janet | Alice |
| 兒童班 | Fun | Kevin | Hui Hui |

03:00 pm 茶點

| | | | |
|------|---|---|--|
| 主持 | Johnny/Fung | Kevin Z/Kevin C | Kenneth/Fung |
| 茶點預備 | Allen & Bee's Group | Xue Bin & Li Zhu's | Mr & Mrs Li's group |
| 茶點組員 | Johnny, Fun, Chen, Andrew, Vivien, Kevin C, Grace C | Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline | Kenneth, Alice, Siu Mei, Jian Ping, Xia Huang, Yang Li, Zhi, Kevin Z |

04:00 pm 祈禱會

| | | | |
|-------|--------------|-----|-------------|
| 教會屋膳食 | Grace Cheung | TBC | Vivien Moss |
|-------|--------------|-----|-------------|

Sunday Service 主日崇拜
Sunbridge Road Mission
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋
8 Ashgrove, Great Horton Road
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese
Christian Church
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

2013 主題：按著真理敬拜，隨上主心意事奉 本月主題：認識神

21/04/2013 28/04/2013 05/05/2013

01:30 pm 主日崇拜

| | | | |
|------|-----------------|-------------------|-----------------|
| 崇拜講題 | TBA | 敬畏神 | 自我啟示的神 |
| 主席 | Bee | Kevin Zhang | Jacky Xu |
| 敬拜 | Bee | Kevin Zhang | Xiao Mei |
| 歡迎 | Cantonese (Bee) | Allen / Barry | Mandarin Sunday |
| 司事 | Cantonese (Bee) | Grace Law / Allen | Mandarin Sunday |

| | | | |
|------|--------------|-------------------|-------------------|
| 主席翻譯 | Fung | Kevin Cheung | Yan Yan |
| 敬拜翻譯 | Fung | Kevin Cheung | Yan Yan |
| 投影員 | Jacky Shing | Hui Hui | Chapman |
| 講員 | Michael Wong | Pastor Irene Chan | Pastor Irene Chan |
| 講員翻譯 | Grace Cheung | Fun | Kevin Zhang |
| 聖餐司事 | - | Mr & Mrs Li | - |

| | | | |
|----|-----|---------|---------|
| 司琴 | Joe | Grace C | Grace C |
| 結他 | - | Joshua | - |

02:10 pm 主日學

| | | | |
|-----|-------|-------|---------|
| 幼兒班 | Alice | Janet | Alice |
| 兒童班 | Fun | Kevin | Hui Hui |

03:00 pm 茶點

| | | | |
|------|---|---|--|
| 主持 | Johnny/Fung | Kevin Z/Kevin C | Kenneth/Fung |
| 茶點預備 | Allen & Bee's Group | Xue Bin & Li Zhu's | Mr & Mrs Li's group |
| 茶點組員 | Johnny, Fun, Chen, Andrew, Vivien, Kevin C, Grace C | Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline | Kenneth, Alice, Siu Mei, Jian Ping, Xia Huang, Yang Li, Zhi, Kevin Z |

04:00 pm 祈禱會

| | | | |
|-------|--------------|-----|-------------|
| 教會屋膳食 | Grace Cheung | TBC | Vivien Moss |
|-------|--------------|-----|-------------|

Sunday Service 主日崇拜
Sunbridge Road Mission
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋
8 Ashgrove, Great Horton Road
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese
Christian Church
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

THEME 2013: THIS MONTH'S THEME
Worship God in truth and serve Him in His power and will
Knowing God
21/04/2013 28/04/2013 05/05/2013

01:30 pm Sunday Service

| Topic | TBA | The fear of God | Self revelation of God |
|-----------|-----------------|-------------------|------------------------|
| Chairing | Bee | Kevin Zhang | Jacky Xu |
| Worship | Bee | Kevin Zhang | Xiao Mei |
| Welcoming | Cantonese (Bee) | Allen / Barry | Mandarin Sunday |
| Steward | Cantonese (Bee) | Grace Law / Allen | Mandarin Sunday |

| | | | |
|---------------------|--------------|-------------------|-------------------|
| Chair Interpreter | Fung | Kevin Cheung | Yan Yan |
| W.ship Interpreter | Fung | Kevin Cheung | Yan Yan |
| Projectionist | Jacky Shing | Hui Hui | Chapman |
| Speaker | Michael Wong | Pastor Irene Chan | Pastor Irene Chan |
| Speaker Interpreter | Grace Cheung | Fun | Kevin Zhang |
| Communion | - | Mr & Mrs Li | - |

| | | | |
|-----------|-----|---------|---------|
| Pianist | Joe | Grace C | Grace C |
| Guitarist | - | Joshua | - |

02:10 pm Sunday School

| | | | |
|----------|-------|-------|---------|
| Creche | Alice | Janet | Alice |
| Children | Fun | Kevin | Hui Hui |

03:00 pm Tea Fellowship

| | | | |
|---------------|---|---|--|
| Chair | Johnny/Fung | Kevin Z/Kevin C | Kenneth/Fung |
| Preparation | Allen & Bee's Group | Xue Bin & Li Zhu's | Mr & Mrs Li's group |
| Group Members | Johnny, Fun, Chen, Andrew, Vivien, Kevin C, Grace C | Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline | Kenneth, Alice, Siu Mei, Jian Ping, Xia Huang, Yang Li, Zhi, Kevin Z |

04:00 pm Prayer Meeting

| | | | |
|------------|--------------|-----|-------------|
| Open House | Grace Cheung | TBC | Vivien Moss |
|------------|--------------|-----|-------------|

www.bccc.org.uk info@bccc.org.uk Tel 01274 735 682 Registered Charity No. 1097657

Sunday Service 主日崇拜
Sunbridge Road Mission
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋
8 Ashgrove, Great Horton Road
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese
Christian Church
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

THEME 2013: THIS MONTH'S THEME
Worship God in truth and serve Him in His power and will
Knowing God
21/04/2013 28/04/2013 05/05/2013

01:30 pm Sunday Service

| Topic | TBA | The fear of God | Self revelation of God |
|-----------|-----------------|-------------------|------------------------|
| Chairing | Bee | Kevin Zhang | Jacky Xu |
| Worship | Bee | Kevin Zhang | Xiao Mei |
| Welcoming | Cantonese (Bee) | Allen / Barry | Mandarin Sunday |
| Steward | Cantonese (Bee) | Grace Law / Allen | Mandarin Sunday |

| | | | |
|---------------------|--------------|-------------------|-------------------|
| Chair Interpreter | Fung | Kevin Cheung | Yan Yan |
| W.ship Interpreter | Fung | Kevin Cheung | Yan Yan |
| Projectionist | Jacky Shing | Hui Hui | Chapman |
| Speaker | Michael Wong | Pastor Irene Chan | Pastor Irene Chan |
| Speaker Interpreter | Grace Cheung | Fun | Kevin Zhang |
| Communion | - | Mr & Mrs Li | - |

| | | | |
|-----------|-----|---------|---------|
| Pianist | Joe | Grace C | Grace C |
| Guitarist | - | Joshua | - |

02:10 pm Sunday School

| | | | |
|----------|-------|-------|---------|
| Creche | Alice | Janet | Alice |
| Children | Fun | Kevin | Hui Hui |

03:00 pm Tea Fellowship

| | | | |
|---------------|---|---|--|
| Chair | Johnny/Fung | Kevin Z/Kevin C | Kenneth/Fung |
| Preparation | Allen & Bee's Group | Xue Bin & Li Zhu's | Mr & Mrs Li's group |
| Group Members | Johnny, Fun, Chen, Andrew, Vivien, Kevin C, Grace C | Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline | Kenneth, Alice, Siu Mei, Jian Ping, Xia Huang, Yang Li, Zhi, Kevin Z |

04:00 pm Prayer Meeting

| | | | |
|------------|--------------|-----|-------------|
| Open House | Grace Cheung | TBC | Vivien Moss |
|------------|--------------|-----|-------------|

www.bccc.org.uk info@bccc.org.uk Tel 01274 735 682 Registered Charity No. 1097657

感恩與禱告

- ¹ Allen確診患有前列腺癌。請為Allen及Bee祈禱，求主安撫和醫治他，另外為治療他的醫療團隊禱告。
- ² 為Roger和Margot在深圳四星期的教學及培訓事工禱告。
- ³ 願神展示祂在本教會事工上的計劃和方向及指引教會令教會能在屬靈上成長，並實行祂在百福這裡的使命。
- ⁴ 求主緩和朝鮮半島的緊張局勢，尤其北讓北韓領導人能明智及有先見之明地處理事情，並保持該地區的和平發展。
- ⁵ 請為受四川大地震影響的人禱告，願神給予幫助及賜予平安。另外為西方、德州及波士頓受不幸事故影響的人民祈禱。
- ⁶ 為Johnny禱告，他正在瑞典照顧母親。
- ⁷ 為stella禱告，她已回港安排照料Darwin父母的事項。

報告

- ¹ Pastor Irene今天外出到Bristol講道。
- ² 聖餐將於下星期日4月28日進行。
- ³ 教會委員會在5月5日(星期日)假教會屋有一禱告聚會，並且會討論教會事項。

感恩與禱告

- ¹ Allen確診患有前列腺癌。請為Allen及Bee祈禱，求主安撫和醫治他，另外為治療他的醫療團隊禱告。
- ² 為Roger和Margot在深圳四星期的教學及培訓事工禱告。
- ³ 願神展示祂在本教會事工上的計劃和方向及指引教會令教會能在屬靈上成長，並實行祂在百福這裡的使命。
- ⁴ 求主緩和朝鮮半島的緊張局勢，尤其北讓北韓領導人能明智及有先見之明地處理事情，並保持該地區的和平發展。
- ⁵ 請為受四川大地震影響的人禱告，願神給予幫助及賜予平安。另外為西方、德州及波士頓受不幸事故影響的人民祈禱。
- ⁶ 為Johnny禱告，他正在瑞典照顧母親。
- ⁷ 為stella禱告，她已回港安排照料Darwin父母的事項。

報告

- ¹ Pastor Irene今天外出到Bristol講道。
- ² 聖餐將於下星期日4月28日進行。
- ³ 教會委員會在5月5日(星期日)假教會屋有一禱告聚會，並且會討論教會事項。

Thanksgiving and Prayers

- ¹ Allen Williams has been diagnosed having prostate cancer. Please pray for Allen & Bee at this time. Pray that God will touch and heal him of this disease. Pray also for the medical team treating him.
- ² Pray for Roger & Margot who will be in ShenZhen Church for 4 weeks undertaking some teaching & training ministries.
- ³ Pray for our church that God will show us His plans & directions in our church ministry and guide our church to grow spiritually and fulfil His Great Commission here in Bradford.
- ⁴ Pray for the tension in Korean peninsula, particularly the North Korean leaders will be sensible and will not act in an irresponsible manner. Pray that peace may be maintained in the region.
- ⁵ Pray for the people in the recent earthquake area in Sichuan that God will bring help and comfort to them during this disaster. Pray also for the people in West, Texas and Boston during the recent tragedies.
- ⁶ Pray for Johnny who has gone to Sweden to look after his mother while his brother's family are away.
- ⁷ Pray for Stella who has returned to Hong Kong to arrange the care arrangement for Darwin's parents.

Announcements

- ¹ Pastor Irene is away preaching in Bristol today.
- ² Holy Communion will take place on next Sunday 28 April.
- ³ The Church Council will meet for prayer and discuss church matters on Sunday 5 May at Church House.

Thanksgiving and Prayers

- ¹ Allen Williams has been diagnosed having prostate cancer. Please pray for Allen & Bee at this time. Pray that God will touch and heal him of this disease. Pray also for the medical team treating him.
- ² Pray for Roger & Margot who will be in ShenZhen Church for 4 weeks undertaking some teaching & training ministries.
- ³ Pray for our church that God will show us His plans & directions in our church ministry and guide our church to grow spiritually and fulfil His Great Commission here in Bradford.
- ⁴ Pray for the tension in Korean peninsula, particularly the North Korean leaders will be sensible and will not act in an irresponsible manner. Pray that peace may be maintained in the region.
- ⁵ Pray for the people in the recent earthquake area in Sichuan that God will bring help and comfort to them during this disaster. Pray also for the people in West, Texas and Boston during the recent tragedies.
- ⁶ Pray for Johnny who has gone to Sweden to look after his mother while his brother's family are away.
- ⁷ Pray for Stella who has returned to Hong Kong to arrange the care arrangement for Darwin's parents.

Announcements

- ¹ Pastor Irene is away preaching in Bristol today.
- ² Holy Communion will take place on next Sunday 28 April.
- ³ The Church Council will meet for prayer and discuss church matters on Sunday 5 May at Church House.